

1937 ар

29 октябрь
№ 62

НБЫЛЕТЙ
АРЗЭ ПОТЭ

СТАЛИН'Я

ВНП(б)-лэн УАССР-ысь

Ян-Бодья но Ибра рай-
ном'ёслэн но райиспол-
нэм'ёслэн органы.

ЕТИНЛЫ ПОЧЕТНОЙ ИНТЫ

Якшур-Бодья районын етин бад'зын ингы басытэ. Народной хозяйстволы, колхоз'ёслы, колхозник'ёслы уно доход сётэ. Такем луно культуралэсь трос пайдазэ басытон понна сое дыраз но зечлыко переработать карем кулэ.

Озы ке но Як-Бодья район етинэз вузлы берыктонэн чидантэм бере кылэ. Партийной, земельной организациос етин переработкаен кулэз'я кивалтонэз обеспечить уг каро. РайЗО (заведующоце Вахрушев) та ужлэн палэназ улэ. Агроном'ёс колхоз'ёсы шер потало.

Соин як етин мертчанэз государстволы сётон тунэ нуналозь 4,3 процентлы сяна быдэстымтэ. Та цифра—позорной цифра.

Тужгес ик та уже Иж-Забегалово, Б-Ошворца, Кутоншур, М-Итча сельсовет'ёс районэз бере кыско. Иж-Забегалово сельсовет етинэз вузлы берыктонэн номырлы ярантэм урод ужа. 28 октябрыз сельсоветысь колхоз'ёс одыг килограмм но мертчан государстволы сётйллэмтэ на.

„Сталино“, „Ворошилово“ колхоз'ёсысь колхозник'ёс кадь дышетском

24 октябре „Возрождение“ колхозын (Як-Бодья район) выль избирательной законэз валэктонэн беседа ортчиз. Беседаез Ижевск городысь мотоциклетной заводысь лыктэм ужась Далингер интересно нуиз.

Беседаын колхозник'ёс азьло экзэй власть дыр'я но али Советской власть дыре улэмзэ веразы.

Отын ик Калининской областысь „Сталино“, „Ворошилово“ но „Новая советская деревня“ колхоз'ёсысь кол-

хозник'ёслэсь неграмотностьсэс быдтон сярысь вазыськемзэс лыдзэмын. Колхозник'ёс но колхозницаос та вазыськемез тодысь огкылысь веразы: „Ми но „Сталино“, „Ворошилово“, „Новая советская деревня“ колхоз'ёсысь колхозник'ёс кадь ик дышетском“.

„Гигант“ колхозын етинэз чик уг дун'яло. Сое переработать карон самотеке лезе мын. 1935 аре лэстыны кутскем лыно шуилказы али но быдэстымтэ, — гожтэ селькор Никитин.

Таце ик уж „10 лет УАО“ колхозын но, — гожтэ селькор Вахрушев, — Татын мертчанэз государстволы сётонэн чик уг дырто. 45 центнер интые 20 килограмм гинэ сдать кариллям ни“.

Ибра районын но та важной ужен уг дырто. Чутыр сельсовет етин мертчан сётонэз 8 процентлы сяна быдэстымтэ на.

Вань та факт'ёс Як-Бодья но Ибра район'ёсысь колхоз'ёс етинэз вузлы берыктонлы урод дасяськемзэс возымато. Азьпалан тазы ужаны уг луы. Етин переработкаез организованно нуоно.

Етинлы почетной инты сётонэ.

СССР-ысь Верховной Советэ быр'ён нунал азе ми ваньмы грамотной луом, со понна милемлы дышетскыны гинэ кыле на, — веразы соос.

В. Широконов.

Татын дисциплина ёвёл

Иж-Бодья районысь «Аргель труд» но «Верх-Чумой» колхоз'ёс етинэз вузлы пёрмытонэн азьло мыно. «Верх-Чумой» колхоз етин переработкаез 50 процентлы быдэстыз ни.

Верано, та уж ваньмаз колхоз'ёсын одыг кадь уг мыны. Тани «Пушкари» колхозын етинэз переработать каронин дисциплина кулэз'я пункттытэ. Колхозлэн председателез Обухов та ужен лэб кивалтэ. Соин ик етинэз переработать карон асерказ кошке. Малы таце кылэн, кытысь со потэмэн? Лынопункт татын али но ужаны дась ёвёл. Лыномялка уже кутымтэ. Колхозник'ёс уже бер потало.

Вахрушев.

Стахановской месячниклэн ортчемез сярысь

Як-Бодья райисполкомлэн пунктэмез'я 25 сентябрьсен 25 октябрыз сюрес лэстын'я стахановской месячник ялэмын вал.

Месячниклэсь значенизэ валаса районысь тросез колхоз'ёс сюрес лэстыныя кужмо ужазы. «Сталино» колхозысь колхозник'ёс месячниклэн нырысь нунал'ёсаз ик синмасымон уж'ёс возыматизы. Сюрес лэстын планзэ колхоз 5 октябре ие быдэстыз.

— Кекоран сельсоветысь «Ударник» колхоз но сюрес лэстынын зеч ужа. Широково но Парасковья но Широкова Антоида Д. колхозницаос сюрес лэстынын нормаосэс мултэсэн быдэс'яло.

Октябрь революциялэп 20 ар тырмон нуналэз азелы колхоз сюрес лэстын планзэ быдэстоз — гожто Вахрушев но Широково селькор'ёс.

Месячник дыр'я Иж-Забегалово, Шорни, Кутоншур сельсовет'ёсысь колхоз'ёс бере кылыса ужазы. „Кутоншур сельсоветысь (председателез Пантюхин) сюрес лэстынын нырысь нунал'ёсы 131 пудын но 85 валэн интые 5 валэн но 5 пудын гинэ ужазы — гожтэ селькор Вахрушев С. — сюрес лэстынын колхозник'ёс нормаосэс ёз тырмыт'яло“.

ОКТАБРЬСКОЙ ПРАЗДНИКЛЫ ДАСЯСЬКО

Октябрь революцилэн 20 ар тырмон нуналэ матын ни. Советской куньсытымы шудо калык'ес та праздникез данлыко ортчытыны юн дасясько.

Дышетскисьес, пионер'ес, октябренок'ес но колхозник'ес асьсэлэсь искусствозэс та нуналэ возматозы. Тани Мукши начальной школаысь дышетскисьес октябрь революцилэсь 20 ар тырмон годовщиназэ праздновать карыны зеч дасяськон понна драматической кружок кылдытызы. Кружок Гавриловлэсь „Герой'ес“ нимо пьессазэ дася. Пионер'ес пöртэм физкультурной номер'ес но кырзан'ес дасяло.

Дышетскись пинал'ес празднике бубыоссэс но мумыоссэс öтыса беседовать карозы но кунöалозы.

М. И. Сергеев.

Октябрь праздник азе гожтэт тодымтэмес быдтом

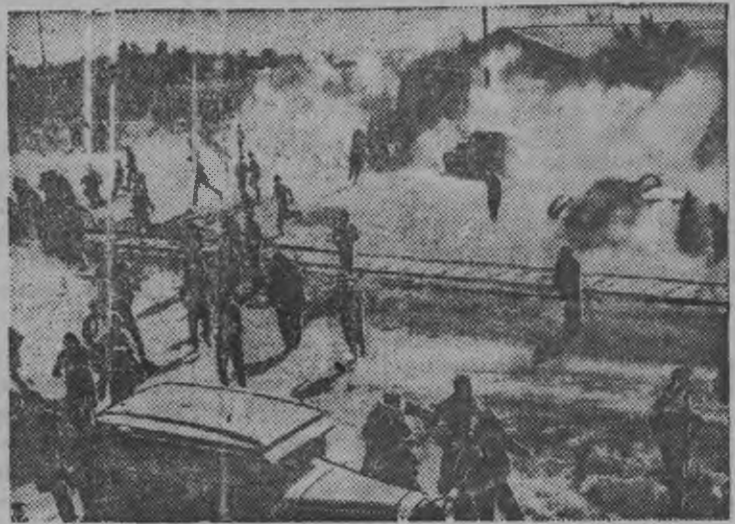
Ми, „Совет“ колхозысь колхозник'ес но колхозницаос, Калининской областысь „Новая советская деревня“ но Сталинлэн нимыныз нимам колхоз'есысь колхозник'еслэсь вазиськемзэс проработать карыса, сое умоен лыд'яськом.

Верховной Советэ быр'ён но Октябрь революцилэн 20 ар

тырмон нуналэ матэ вуэ ни соку азе ваньмы гожтэт тодомы. Калининской областысь колхозник'ес сямен ик ми но дышетском. Ваньмы „Лыдзыны кутскисьеслы“ Удмурт коммуна газетэз басьтомы.

**Колхозник'еслэн носэмзыя
культурмеец С. Широков**

США-ын забастовочной движени



Стоктон городысь (США, Калифорния) 22-тй консервной заводысь бастовать карыса ужасьеслэн штрейхбрехер'есын столкновенизы.

Ленин но Сталин октябрьской восстание дасяло

Зор-кото сизыыл нунал'ес вуэм бере, Разлив станция порысь Ленинлэн ватскыса улон шалашаз улыны быгатонтэм луиз. Владимир Ильич Финляндие кошкыны кариськиз. Отчы мыныны нош туж секыт вал. Временной правительстволэн ишейкаосыз пролетариатлэсь вождьзэ туж зол угчазы.

Озы ке но солы эш'ёсыз потон скорес шедьтызы. Одыг ужась-революционер паровозын машинист луыса ужа вал. Ильичез со кочегар улсын граница сьöры поттыны кариськиз. Граница дурысь станциын офицер'ес поезд составез эскерон вақы э, машинист паровозэз ву басьтыны шуса составысь люкыса кошкызы но сое куйнымейез звонок луон азелы гинэ интыяз ваиз. Паровозэз туж жо герзасы составез бурды. Поезд вырзиз, Ильичез граница сьöры нуи.

Гельсингфорсэ улыны кариськыса, Ильич соку ик Сталин э цен герзаськиз. Сталин эш соку Петроградын улэ но октябрьской восстаниялы дасяськонэн мефак ачиз кивалтыз. Партилен поручениосыны Надежда Константиновна Крупская кык пол Ильич допры велгыз. Ильич химической чернилаен гожтыса гожтэт вистыз шуса, со маде. Со гожтэтын Ильич план сурепаз.

Корниловской мятежез пазьгем бере сентябрь толэзьлэн пум палаз, нош ик выль революционной жускон будыны кутскиз—фабрик'есын но завод'есын ужасьес бастовать карызы, гурт'есын крестьян'ес помещик муз'ем'есты кужымензы басьтылызы, солдат'ес война каремысь дугдыны кутскизы, большевик'ес Совет'есын большинство вал ини.

Оз чида Ильич Гельсингфорсын улыны: Петроградлы

матэгес, Выборге лыктыз со. Соин чöш ик партилен Центральной Комитетэзлы гожтэт со гожтыз.

Та гожтэт туж бадзым роль басты. Отын зеч-зеч верамын вал кызы восстание дасяны кулэ, кызы нуоно ужасьесты но крестьян'есты эксплуататор'еслы пумит решительной бое.

Восстание со искусство. Восстаниялы дыр туж зол чакласа быр'ёно—партиез дышетыз Ильич,—восстаниялы туж умой дасяськёно. Нош восстание кутскем бере, юн-юн пумозяз нуоно, решительно действовать кароно, чик жегатскытэк наступление нуоно.

Сентябрь толэзь пумын большевик'еслэн партизылэн Центральной Комите эз партилэсь вань кужым'ессэ азинлыковосстание кылдыгонлы огазеяны решить карыз.

20 ар галэсь азьло (вуж стилел 17, нош выль стилья 30 сентябрь) „Рабочий пугь“ (Килез 3-тй бамия).

Агеев Тимофей Михайлович

Национальностьёслэн Советазы быр'ён'ёс'я Як-Бодьянской Окружной избирательной комиссильэ пр едседательзэ воштысе Як-Бодья районной комсомольской организацииен Агеев Тимофей Михайлович выставить каремын.

Агеев Т. М. Як-Бодья районсы Н-Пислеглуд гуртын крестьян семьяын 1910 аре 3 июне вордскемын.

1926 арозь со ас вордйскем юрт'ераз ужаса улыз, со дыре ик Як-Болья селое начальной школае дышетскыны ветлйз. Начальной школаез быдтэм безаз Ижың ФЗУ школаын дышетскиз. Собрере Ижевск заводын кузнец но цеховой комитетын председатель луыса ужаз.

1932 арысен 1934 арозь Горд Армиын служить кариз. Татян 5 пол благодарность басытылиз. Армиыс бертэм безаз Як-Бодья ВКП(б) райкомын инструктор луыса ужаз. Та дыре Агеев Т. М. Як-Бодья райкомоллэн секретарез луэ.

Агеев эш аслэстыз ужзэ яратэ. Егит поколениез коммунистически воспитать каронэ вань мылкыдзэ поныса ужа. Общественной уж'ёсын активно участвовать каре.

нимо большевистской газетын Сталин эшлэн—„Вся власть советам“—статьяез печатламын вал.

Сталин эшлэн кыл'ёсыныз ужас'ёслы но крестьян'ёслы партия шуылйз:

„Либо Керенской правительстволэн властез—соку помещик'ёслэн но капиталист'ёслэн господствозы, война но разруха.

Либо совет'ёслэн властысь, —соку ужас'ёслэн но крестьян'ёслэн господствозы, разрухаез быдтон но мир.

Озы но озы гинэ пуктэ ужлумез ачиз улон“.

Ленин но Сталин кивалтэм'я большевистской партия властез совет'ёслы бастон понна нюр'ясконэ, ужас'ёсты но крестьян'ёсты решительно дасыз.

12 декабрь—вунэтонтэм нунал

Правительстволэс Верховной Советэз быр'ён сярисы постановленизэ шумпотыса пумитай. Мон нырысыс туэ быр'йськон кампаниын участвовать каро. 12 декабре уно миллионэн лыд'ясыкис ужас'ёсын но колхозник'ёсын чаш глосовать каро. Азыло эксэй власть дыр'я нылкышноосыз адымиен ик оз лыдзылэ. Соослэн нокичэ правозы но ойвал. Мынам буби но муми курадзыса улэмын. Быр'йськон кампаниосын ноку но участвовать оз карылэ.

Нош табере Советской кунамы вань калык'ёслы дышетскыны, ужаны, шутэтскыны одйг кадь право сётэмын. Монэ Советской власть будэ йз. Азыло вал-а крестьян'ёслэн выс-

шой образование сярис малпанзы. Ой вал. Ижысы пединститутэз дышетскыса пыр потй. 3 арзэ ни ужаско дышетйсьын. Егит будйсы калыкез воспитать кариско.

12 декабрь ноку вунэтонтэм нунал. Та нуналэз умой пумитан вылысы Сталинской Конституциез но быр'йськон законэз мур-мур изучать каро. Со нырысы ужпунен луэ.

Москваысы Сталинской быр'йськон округысы избирательёс нырысысэ яратоно Сталин эшез кандидатураен выдвинуть каремзэс кылыса, мон уката шумлэй. Сое поддкрать кариско. Асьмелы Сталин эш шудо но шулдыр улон сётйз.

З. Д. Князева.

Испаниясы делегация Лига Нацилэн Пленумаз.



Альварес дель Вайо, Негрин но Хираль Лига Нацплэн дворецезлэн садаз

Испаниясы фронт'ёсын Восточной (арагонской фронт)

23 октябре Сельва де Осон кытырын мятежник'ёс ноип ик атака лэстызы. Трес рукопашной схваткаос бере республиканской войскаос мятежник'ёслэс атакаосэс дугдытызы. Мятежник'ёслэн трес калыксы быремын.

Центральной фронт

Гвадалахара дорысы правительственной войскаос Коголюкомыс Аласэ мыпйсы сюрес вылэ вуизы.

22 октябре жыт мятежник'ёслэн артиллериязы Мадридэз нош ик бомбардировать карыз

Южной фронт

22 октябре правительственной

войскаос, Сиера дель Перудэн югыстыз мятежник'ёслэс позициосэс бастызы.

* *

Хихонлэн падениез, северной фронтысы войскаослэс мужествозэс но самоотверженностэс возматэ. Северной фронтысы республиканской армиен командовать карис Града полковник 12 сюрс боец'ёсты пегзытыны быгатыз. Со понна Хихон но Анилес порт'ёсысы вань луонлык'ёс уже кутэмын вал. «Сиска» асминец но «Си-6» подводной лодка Хихон портысен вуэ выйтэмын. Та судноослэн экипажы судносы соку ик потыны быгатыз.

Спонтанно чылкыттам столовой Кулэ ужен уг лыд'яло

Якшур-Бодья сельполэн столовая Якшур-Бодья районьсы ужаса улысьёс гинэ уг сисько. Татын Удмуртнысь вань северной район'ёсысь Иже ветлйсьёс нуналлы быдэ сиськыло.

Нош столовое пыриды ке ма шедьтоды? Тани мар: нунал вуиз ке, чырс кубистаен суд, зынем фруктаосын компот но арня чоже пыкнем кисель, чырс огурец'ёсын расольник шыд, дае нунал куспн ойг пол куинь кусок сильын гуляш.

Луэ-а таце ужлы чиданы? Уг, уг луы. Партия но правительство общественной питаниосыз умоютон понна макем сюзмасько, столовойёслае ужэеэс чутрак кулэез'я пуктон выльсь трос решениос кутылызы ни.

Озы но столовойн туннэ нуналозь ноқыче ужрад кутымтэ. Татысь заведующой Стяжкин бюрократ луэ. Со аслэстыз ме'чак ужзэ умоятны уг сюзмаськы.—„Малы сионды ёвл"—шуйса юасьёслы,—Маке сётйзы ке сие"—шуйса соосты дорыстыз улля.

Азыланаз вераса, столовой самой чылкыттам сиськон интылы пёрмытмын. Официанкаос жбк'ёсыз дыраз уг чушыло. Соослэн халат'ёсы миськылчмтэ. Шыд пöлысь куро пум'ёе шедьыло. Пукон'ёс тросэз тияськемын. Столовое ветлйсьёс пальтоосын, шапкаосын сисько.

Ваньмыз ик таце уж'ёс сельпо ласянь чик жегатскытэк палэнтэмын лужны кулэ. А. Г. В.

Учетэз зеч пуктоно

Як-Бодья районьсы „Черново" (счетоводэз Киселев) но „Пушкино" (счетоводэз Малыгин) колхоз'ёсын учетсэс зеч пуктыны быгатйзы. Соос финансовой отчетсэс котьку ик ас дыраз Райаое вутто.

Нош та уж ваньмаз колхоз'ёсын тазы уг мыны. Тани „Север", „Шулдыр",

„Б-Ключ" но Калининлэн нимыныз нимама колхоз'ёс кварталлы быдэ отчетсэс бере кылыса вутто. Нош „Шулдыр" колхозысь—Иванов И. Г., „Б-Ключ" колхозысь—Коровкин счетовод'ёс куддыр'я квартальной отчет'ёс но уг сёт'яло.

И. Васильев,

Ужез куашкатыны турттэ

Як-Бодья. „Совет" колхозысь Ширококов Егор (колхозлэн азыло председателез) котькыче метод'ёсын ужез куашкатыны турттэ.

Уже бер мед потозы шуыса колхозник'ёс пöлын агитировать каре. Нош аслаз уже дазь потамез ноку но ёвл. Ожыт ке но колхозник'ёслэсь бер потоз. Колхоз председателлэсь авторитетсэ кол-

хозник'ёс азын подорвать карыны турттэ.

Солэн агитация улаз шедьыса куд-ог колхозник'ёс аранлэн пöсь мынон дыр'яз ужаны потытэк быдэс нунал'ёсын юыса улылызы. Соин сэрэн туэ ю октон-калтон но мукет уж'ёс кемалы кыстйсько. Вань та уж'ёс сярысь бордгазетэ гожтэмын вал, нош со отысь аслыз урок ёз кары. С.

Эн вунэтэ!

„Сталин'я" газетлы гожкыны эн вунэтэ! Газет толэзлы 10 номер потэ.

Дуныз 1 толэзлы—50 копейка.

Гожкыны вань почтовой агент'ёс но сельписьмоносц'ёс дорын луд.

Як-Бодья районьсы Ворошиловлэн нимыныз нимама колхозын гожтэт тодымтэосыз дышетон асэрказ лезе-мын. Сое колхозлэн кивалтйсьёсыз кулэ ужен уг лыд'яло.

Колхозлэн ог'я собраниязы колхозник'ёс одно ик дышетсконо шуса решение кутйзы. Культармееце Михайлова Ульянаез но Вахрушев Константинэз пуктйзы. Озы ке но та уж кылын верамлэсь кыдэке ёз ву на. Гожтэт тодымтэосыз али но уг дышето. Культармеец'ёс та ужлэсь палэнскемын.

Татысь таце дыртытэк ужамез сельсовет тодэ ке но, ноқыче ужрад'ёс уг куты.

Вахрушев Н.

Юанлы валзктон

Кызы ужаса улысьёслэн депутат'ёссылэн совет'ёссы избирательёс азын отчитываться карисьнозы?

СССР-лэн Конституциез'я, котькуд депутат, избирательёс азын аслаз ужамез но ужаса улысь депутат'ёссылэн Советсылэн ужамез сярысь отчитываться кариськоно луэ. Депутатлэн аслаз ужез но озы ик ужаса улысьёслэн Советсылэн ужамез сярысь отчитываться кариськон печать пыр (газет'ёс, журнал'ёс, нимыстыз брошюраос, плакат'ёс но мукет сыче печатьёс пыр) ортчоз. Озы ик, избирательёслэн нимыстыз собранияосазы но радио пыр ортчоз

Азывыл сямен депутат'ёслэн отчёт лэсьтонзы депутатлэн полномочиезлэн срокез бырыку сяна периодически орчылоз. Таин валче, депутат'ёс избирательёслэсь волязэс уг ке быдэс'яло, депутат'ёсты ибирательёслы отозвать карыны Конституция (142 статья) право сётэ. Депутат'ёсты отозвать карон избирательёслэн большинство ылэн решениез'я законной порадокен тупатэм'я орчтытйсько. Виль депутат'ёсты быр'ён „быр'йиськон сярысь Положенилэн" 110 статьяез'я орчтытйське.

Редактор А. Веретенников.
Поттйсь райисполном.